

Quelli di Grock
presents

LA BISBETICA DOMATA

THE TAMING OF THE SHREW

by William Shakespeare

scenery and light design

Claudio Intropido

costumes

Lara Friio

scenery assistant

Betty Pajoro

original music

Gipo Gurrado

with

Antonio Brugnano - Ortensio, Licio, Vincenzo

Pietro De Pascalis - Petruccio

Gipo Gurrado - Musician

Alessandro Larocca - Battista, Bianca, Grumio

Marco Oliva - Presentatore, Gremio, Mercante, the Widow

Andrea Ruberti - Lucenzio, Cambio, Biondello

Manola Vignato - Caterina

Max Zatta - Tranio

directed by

Valeria Cavalli and Claudio Intropido



Technical note

Stage 8x8 m
 Stage rigging not necessary
 Stage curtain
 Total darkening needed
 Electric power 25 kW
 Assemblage 1 d
 Showtime 2 h
 Genre actor's theatre

SYNOPSIS

For the season 2007-08 Quelli di Grock proposes a revision of "The taming of the shrew", one of Shakespeare's most known masterpieces. In this mise en scène the company enhances the personal comicality using the techniques which they have been masters in since thirty years: theatre within theatre, travesty and ambiguity, exasperation of the characters in a saraband of farces. The actors interchange their roles like in antique theatre tradition and the audience is involved as accomplices of the affairs that are presented on stage.

The story of Petruchio who wants to marry a rich woman in order to line his pockets, interlaces with Katherine's who wants no part of marriage. The encounter of the two is a true fight of salacious teasing and allusions, but Petruchio stubbornly and harshly takes upon himself the duty to "educate" the shrew trying to convert her into an obeying and loyal wife.

"The taming of the shrew" is one of Shakespeare's first works and it is a text which emphasises the literary play instead of the content or the character's psychology. In fact, thanks to the bright language and the pressing rhythm of the dialogs, this comedy does not lose its original strength throughout time being still appreciated by everyone.

"The taming of the shrew" amuses but has also moments of reflection. As a matter of fact, in this juvenile comedy, Shakespeare shows a strong sensitivity towards the status of women in his time, frequently forced into arranged marriages to satisfy paternal will.

Katherine is intelligent, cunning and sincere, she is not willing to submit herself neither to Petruchio nor to any other man. On the other side Petruchio, mistreating and starving her, would like to demonstrate how to dominate a "female".

On stage the eternal conflict between man and woman, but also love life and its struggles, differences and dominance. The rude misogyny of the male personalities is ironically accentuated, portraying them as parodies of emphasised masculinity which is actually hiding a great fragility. Therefore taming Katherine appears vain and ridiculous, like every act of abuse.



foto Roberto ROGNONI

quelli di grock

QUELLI DI GROCK
 Via Emanuele Muzio 3
 20124 Milano - Italy
 Tel. +39 02.66988993
 Fax +39 02.6690173
 www.quellidigrock.it
 international@quellidigrock.it



PRESS REVIEW

*Bere birra quando gioca
La tua squadra preferita
Nel salotto fare il tifo
Lanciare anche i petardi
All'intervallo un tramezzino
La pizza dopo la partita
I commenti a volume alto
Tutti svegli fino a tardi*

*E quando guidi
Non aver nessuno
Che ti dice "sii prudente"
Puoi superare sulla destra
Insultare chi ha ragione
Se non sai bene la tua
 direzione
Non devi chiedere alla
 gente
E puoi fermarti anche in
 mezzi al viale
A far passare un bel ...*

*Senza donne tra i piedi
Ma solo davanti ai fornelli
Tutti questi bei momenti
Saranno ancora più belli
Senza donne a far
 domande
Ma solo a portare rispetto
Ecco questo proprio questo
Sarebbe proprio perfetto
Senza donne coi cambi
 d'umore
Che ogni giorno ne hanno
 una nuova
Prima questo poi quell'altro
Prima rosso poi verde poi
 giallo*

CORRIERE DELLA SERA (Italy) - 7/12/2007

Uno spettacolo divertente e divertito utilizzando la pantomima, la clownerie, l'esasperazione dei caratteri, il gioco insistito dei "tormentoni" comici, il teatro nel teatro, la canzone, la musica dal vivo. [...] Vestiti in nero come cabarettisti anni Settanta, i bravi e divertenti attori danno vita ad un gioco di travestimenti, un gioco accattivante che diverte il pubblico e animano uno spettacolo leggero, ammiccante dove il gesto stravinca sulla parola.

IL GIORNO (Italy) - 7/12/2007

Quelli di Grock mettono più che mai in mostra il loro potenziale comico utilizzando tutte le tecniche che li distinguono da trent'anni: travestimenti, gioco delle maschere, corporalità farsesca, accentuazioni mimiche e quant'altro caratterizza le loro interpretazioni clownesche. [...] Diciamo, semplificando, che Shakespeare incontra Chaplin: [...] costretto a prendere o lasciare il giovane pubblico "prende" con animo lieto, senza rimpiangere la tradizione, e scoppia in risate e applausi: e anch'io sto con gli spettatori. [...] Tutti sono al meglio, direi che mai come in questa "Bisbetica" Quelli di Grock hanno raggiunto con gag a cascata il vertice del loro stile burlesco.

LA REPUBBLICA (Italy) - 22/12/2007

La bisbetica domata in questi giorni in scena nel divertente allestimento di Quelli di Grock. Ridotto a essenziale canovaccio da Valeria Cavalli, con Claudio Intropido regista dello spettacolo, la commedia si colora delle diverse declinazioni della pantomima e della clownerie, con gustosi inserti cantati, vortuose corse attorno al palcoscenico, mascheramenti e cambi di scena a vista, in un vivace tourbillon dove gli elementi adottati in questi anni dalla compagnia milanese si sposano amoniosamente con la drammaturgia. [...] Nelle scene scarse disegnate da Claudio Intropido, i sette attori animano un mondo al maschile meschino e tronfio, reso ancora più ridicolo dai travestimenti e dalla mimica esasperata, al ritmo delle divertenti canzoni composte ed eseguite dal vivo da Gipo Gurrado.

AVVENIRE (Italy) - 28/12/2007

Eccolo qui lo spettacolo capace di divertirci (ne abbiamo bisogno) in queste feste di fine anno. [...] Un canovaccio che sprizza dall'inizio alla fine divertimento grazie alla sapienza dei moduli tipici di questa compagnia. Vale a dire la pantomima e la clownerie di cui sono piccoli maestri, il gioco del teatro nel teatro, l'esasperazione dei caratteri, la canzone, la musica dal vivo. [...] Gli attori danno vita a uno spettacolo colorito e frenetico dove, va da sé, il gesto sembra vincerla sulla parola. Uno spettacolo frizzante che conquista senza fatica il pubblico e che sembra far rivivere il tempo glorioso della Commedia dell'arte. Per racchiuderla in una parola: godibilissimo.

CORRIERE DEL TICINO (Switzerland) - 21/02/2008

Shakespeare si mescola con Goldoni (nei modi di alcuni personaggi e nella parlata), con i comici della commedia dell'arte (i travestimenti) e con riusciti coreografici giochi mimici che si trasformano in balletti caratterizzati da grande precisione e allenamento fisico. Non manca neppure il continuo riferimento al fatto che si sta recitando, con errori voluti e sottolineato straniamento. [...] Nell'insieme, gli uomini fanno gruppo, disordinati e camerateschi come un gruppo di amici che si riunisce per la partita e la donna resta sola a sostenere la sua parte nella mai conclusa guerra dei sessi. Martedì, applausi calorosi.

LA PROVINCIA DI LECCO (Italy) - 26/02/2008

I due registi hanno affidato alla interpretazione fisica dei sei attori maschi la comicità, con una serie di scene di mimo, condotte dalla musica della chitarra di Gipo Gurrado, vero strumento conduttore che sottolineava pause e accelerazioni delle loro esibizioni. [...] Ecco così che l'intera commedia si è svolta su un palco praticamente spoglio [...] il tutto affidato alla pura interpretazione attoriale ed alla bravura degli interpreti. Uno spettacolo gradevole e coinvolgente, che ha strappato applausi e risate.